

Komisionárska zmluva č. 80/2012

o poskytovaní služieb spojených so zabezpečovaním ubytovania podľa §§577 a nasl.
Obchodného zákonníka uzavretá medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami:

komitent: Slovenská filharmónia

sídlo: Medená 3, 816 01 Bratislava
IČO: 164 704
IČ DPH: SK2020829932
Zastúpený: prof. Marian Lapšanský, generálny riaditeľ
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
Č.ú. [REDACTED]

komisionár: SATUR TRAVEL, a.s.

sídlo: Miletičova 1, 824 72 Bratislava
IČO: 357 87 201
DIČ: 20 20 25 65 13
IČ DPH: SK 20 20 25 65 13
bankové spojenie: VÚB, a.s. Bratislava
č. účtu: [REDACTED]
zastúpený: JUDr. Ľudmila Masariková, podpredseda predstavenstva
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I; Oddiel: Sa;
Vložka č. 2427/B

Článok I.

Východiskové podklady

Táto zmluva sa uzatvára na základe výsledku verejnej súťaže podľa § 91 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov s výzvou na predloženie ponuky na poskytovanie služieb spojených s ubytovaním. Verejná súťaž na predmet zákazky „Poskytovanie služieb spojených so zabezpečením ubytovania v tuzemsku“, bola publikovaná vo Vestníku verejného obstarávania č. 139/2012 zo dňa 21. 07. 2012 pod značkou 08568 – MSS, elektronická aukcia bola realizovaná dňa 03.09.2012. V zmluve sa verejný obstarávateľ uvádza ako komitent a úspešný uchádzač ako komisionár.

Článok II.

Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie služieb komisionárom spojených so zabezpečovaním ubytovania vrátane súvisiacich služieb pre komitenta a zaplatenie odplaty komitentom za riadne poskytnutie služieb podľa tejto zmluvy a požiadaviek komitenta.

2.2. Poskytovanie služieb spojených so zabezpečovaním ubytovania vrátane súvisiacich služieb sa týka externých spolupracovníkov komitenta, domácich i zahraničných umelcov (dirigenti, koncertní umelci – sólisti – hudobníci, operní, resp. koncertní speváci), členov komorných i symfonických orchestrov, ktorí sa zúčastňujú významných kultúrnych podujatí a iných osôb určených komitentom.

2.3. Podrobnejšia špecifikácia požadovaných služieb:

2.3.1 Medzi verejné kultúrne podujatia patria najmä:

- Bratislavské hudobné slávnosti (ďalej len „BHS“)
- Koncertná sezóna SF
- rôzne iné na požiadanie komitenta

2.3.2 Známe termíny verejných kultúrnych podujatí:

- 48. ročník BHS od 28.09.2012 do 14.10.2012
- 64. koncertná sezóna SF od 14.10.2012 do 30.06.2013

2.3.3 Miesto verejných kultúrnych podujatí:

- BHS aj koncertná sezóna SF sa uskutočnia v Redute, sídle Slovenskej filharmónie, prípadne v iných koncertných sálach podľa programu BHS a SF.
- Iné miesto realizácie ďalších kultúrnych podujatí podľa požiadaviek komitenta.

2.3.4 Predpokladaný rozsah požadovaných ubytovacích kapacít:

2.3.4.1 pre 48. ročník BHS

- významní a VIP hostia (dirigenti, sólisti) požadovaná kapacita cca 80 osobo/nocí vo 4**** hoteli
- osem významných (VIP) orchestrov (cca 90 až 120 osôb/1 orchester), spolu cca 900 osobo/nocí v 4**** hoteloch
- ostatné umelecké telesá (cca 70 osôb/1 um. teleso na 2 noci) spolu cca 240 osobo/nocí v 3*** hoteli

2.3.4.2 v rámci koncertnej sezóny 2012/2013

- významní a VIP hostia (zahraniční i domáci dirigenti a sólisti) požadovaná kapacita cca 158 osobo/nocí v 4**** hoteli
- ostatní umelci – kapacita cca 41 osobo/nocí v 3*** hoteli

Článok III.

Doba platnosti zmluvy

3.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na 12 mesiacov odo dňa jej účinnosti alebo do vyčerpania celkovej ceny podľa tohto bodu. V prípade, že jednotlivé plnenia v zmysle tejto zmluvy a na základe objednávok dosiahnu celkovú cenu 120.000,- EUR bez DPH, 144 000 EUR s DPH ešte pred termínom ukončenia zmluvy, platnosť tejto zmluvy končí.

3.2. Táto zmluva je platná odo dňa jej podpísania zmluvnými stranami, podlieha povinnému zverejňovaniu v zmysle zákona NR SR č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a účinná je dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

Článok IV.

Odstúpenie od zmluvy

- 4.1. Zmluvná strana môže od zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia povinností podľa tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou.
- 4.2. Za podstatné porušenie povinností podľa tejto zmluvy zmluvné strany považujú:
- a) omeškanie komitenta s platením faktúr viac ako 30 dní od uplynutia lehoty splatnosti,
 - b) opakované omeškanie komisionára s dodaním predmetu zmluvy v požadovanom rozsahu, kvalite alebo čase.
 - c) komitent je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy aj v prípade ak zvýšenie ceny podľa čl. VI bod 6.4. písm. b/ tejto zmluvy by bolo o viac než 10% pôvodnej ceny bez DPH.

Článok V.

Termín a miesto poskytnutia služby

- 5.1 Termín poskytnutia služby bude dohodnutý medzi zmluvnými stranami osobitne pri každej jednotlivej akcii.
- 5.2 Kontaktnou osobou je:
- 5.2.1 na strane komitenta PhDr. Izabela Pažitková, pp. Tatiana Schoeferová, Mgr. Mariana Kušková a p. Alena Jánošíková.
 - 5.2.2 na strane komisionára RNDr. Ľubica Podberská
- 5.3 Miestom poskytnutia služby pre doručenie písomného potvrdenia o rezervácii je sídlo komitenta. Miestom poskytnutia služby však môže byť podľa pokynov komitenta priamo hotelové zariadenie alebo iné podľa požiadaviek komitenta.

Článok VI.

Cena a platobné podmienky

- 6.1 Zmluvná cena hotelových služieb pre jednotlivé kategórie hotelových zariadení je zmluvnými stranami stanovená podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena maximálna s možnosťou jej úpravy len v súlade s bodom 6.4. tohto článku. Výška cien za ubytovanie v jednotlivých požadovaných kategóriách hotelových zariadení je uvedená v prílohe č. 1 a je v súlade s ponukou komisionára predloženou v súťaži.
- 6.2 Cena za predmet zmluvy v rozsahu podľa tejto zmluvy je stanovená vo výške celkom **120.000,- EUR bez DPH, 144 000 EUR s DPH.**
- 6.3 Komisionár prehlasuje, že je platcom DPH.
- 6.4 Ceny ubytovania uvedené v prílohe č. 1 zmluvy je možné upraviť, tj. zvýšiť alebo znížiť iba v prípade:
- a/ zmeny administratívnych opatrení štátu (zmena sadzby DPH a ostatných daní súvisiacich s úpravou ceny ubytovania.....).
 - b/ zmien ceny ubytovania hotelových zariadení, ktoré musí komisionár prerokovať a preukázať komitentovi.
- 6.5 Ceny ubytovania v iných hotelových zariadeniach než sú predmetom Prílohy č. 1 tejto zmluvy si zmluvné strany v súlade s bodom 6.1 dojednávajú na základe dohody.
- 6.6 Komisionár predloží komitentovi ceny ubytovania pre 3 typy ubytovania. Po výbere jedného z riešení komitentom sa cena ubytovania už nemôže upraviť.
- 6.7 Uvedené ceny ubytovania sú ceny za 1 osobu v apartmáne, 1 osobu v jednoposteľovej izbe, 2 osoby v dvojposteľovej izbe.

- 6.8 Komitent poskytne preddavok na financovanie predmetu obstarávania najviac do výšky 50% z predpokladanej ceny hromadnej objednávky, ak sa zmluvné strany vo výnimočných prípadoch nedohodnú inak. Preddavok musí byť vyúčtovaný do 3 mesiacov.
- 6.9 Faktúra za poskytnuté služby bude obsahovať aj menovitý zoznam ubytovaných hostí, názov zariadenia, obdobie ubytovania jednotlivých hostí. Až po odsúhlasení tohto zoznamu komitentom bude faktúra uhradená do 21 dní od jej prevzatia komitentom. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti bude vrátená komisionárovi a lehota jej splatnosti začne plynúť až po jej následnom obdržaní komitentom.

Článok VII. **Stornovacie poplatky**

7.1 Štandardné stornovacie poplatky sú nasledovné:

- | | |
|--|---|
| - <u>pre individuálne rezervácie</u> (do 14 osôb) | |
| - 7 dní pred uplynutím lehoty nástupu | - 0 % z ceny ubytovania |
| - 6 dní pred uplynutím lehoty nástupu | - 0 % z ceny ubytovania |
| - 5 dní pred uplynutím lehoty nástupu | - 0 % z ceny ubytovania |
| - 4 dní pred uplynutím lehoty nástupu | - 0 % z ceny ubytovania |
| - 3 dní pred uplynutím lehoty nástupu | - 0 % z ceny ubytovania |
| - 2 dní pred uplynutím lehoty nástupu | - 0 % z ceny ubytovania |
| - 1 deň pred uplynutím lehoty nástupu | - poplatok v cene 1. noci za stornované izby |
| - no show (resp. v deň príchodu) | - poplatok v cene 1. noci za stornované izby |
| - <u>pre skupinové rezervácie</u> (od 15 osôb) | |
| - 15-10 dní pred nástupom | - poplatok v cene 1. noci za stornované izby |
| - 9 - 4 dní pred nástupom | - 70% z ceny stornovaných služieb |
| - 3 – 1 deň pred nástupom | - 90% z ceny stornovaných služieb |
| - v deň príchodu | - 100% z ceny stornovaných služieb po odrátaní ceny raňajok |
| - <u>storno pri skupine v rozsahu do 10% ubytovacích služieb</u>
(neplatí v deň príchodu) | - 0 % z ceny stornovaných služieb |

7.2 Stornovacie poplatky nesmú byť vyššie, ako ich účtuje ubytovacie zariadenie.

Článok VIII. **Odplata pre komisionára**

- 8.1 Odplata pre komisionára za služby spojené so zabezpečovaním ubytovania podľa tejto zmluvy ako aj všetky náklady vynaložené na splnenie záväzku komisionára podľa tejto zmluvy sú zahrnuté v cene hotelových služieb a nebudú účtované ani iným spôsobom komisionárom uplatňované samostatne.

Článok IX.

Podmienky a následky neplnenia zmluvy

- 9.1 V prípade, že komitent neuhradí faktúru v dohodnutom termíne, komisionár mu môže fakturovať úroky z omeškania vo výške 0,01 % z ceny ubytovania za každý deň omeškania. Úroky z omeškania komitent uhradí na základe samostatnej faktúry.
- 9.2 V prípade, že komisionár nedodá požadovanú službu v dohodnutom termíne, je povinný uhradiť komitentovi zmluvnú pokutu vo výške 10% z ceny oneskorenej služby.
- 9.3 V prípade, že komisionár nedodá vôbec požadovanú službu, je povinný uhradiť komitentovi zmluvnú pokutu vo výške 100% z nedodanej služby.

Článok X.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 10.1 Komitent sa zaväzuje:
- objednať u komisionára služby spojené so zabezpečovaním ubytovania,
 - poskytnúť komisionárovi včasné a kompletné informácie a podklady na zabezpečenie dodania predmetu zmluvy,
 - spolupracovať s komisionárom pri všetkých činnostiach vyplývajúcich z predmetu zmluvy,
 - bezodkladne informovať komisionára o prípadných zmenách pri objednávaní predmetu zmluvy.
- 10.2 Komitent má právo:
- zabezpečiť ubytovanie vo vlastnej réžii, pokiaľ je to pre neho výhodnejšie,
 - dohodnúť s niektorými ubytovacími zariadeniami zmluvné ceny, ktoré budú pre neho výhodnejšie ako dodané komisionárom, pričom komisionár toto bude rešpektovať alebo dohodnúť vo vlastnom mene a na vlastný účet ubytovanie priamo s jednotlivými hotelovými zariadeniami podľa vlastného výberu v prípade, pokiaľ pre krátkosť času nebude môcť požiadavku komitenta splniť komisionár sám. Postup komitenta podľa tohto bodu sa nepovažuje za porušenie tejto zmluvy komitentom.
- 10.3 Komisionár sa zaväzuje:
- predložiť komitentovi min. tri najvýhodnejšie ponuky na ubytovanie získané na základe prieskumu trhu, vrátane celkovej kalkulácie,
 - vykonať okamžitú rezerváciu ubytovania po určení termínov a počtov,
 - poskytovať zľavy a výhody podľa podmienok jednotlivých hotelových zariadení,
 - zabezpečovať kompletný servis pre hostí, vrátane stravovania, parkovania motorových vozidiel, atď.,
 - zabezpečiť operatívne jednanie v prípade akejkoľvek zmeny alebo nového hosta SF, ktorý nebude v hromadnej objednávke,

- akceptovať prípadné dohodnuté nižšie ceny služieb medzi komitentom a zariadeniami,
- poskytovať poradenstvo v oblasti ubytovania ako aj súvisiacich služieb,
- informovať komisionára o výhodných ponukách iných ubytovacích zariadení než sú zariadenia v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.

10.4 Komisionár je povinný:

- pri zariaďovaní požadovanej služby konať s potrebnou odbornou starostlivosťou podľa pokynov komitenta,
- chrániť záujmy komitenta súvisiace s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy a oznámiť mu všetky okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na zmenu komitentových príkazov, resp. požiadaviek,
- podávať komitentovi správy o zariaďovaní požadovanej služby spôsobom určeným v zmluve resp. požadovaným komitentom.

Článok XI.
Náhrada škody

- 11.1 Komisionár je povinný uhradiť škody, ktoré vznikli komitentovi v prípade komisionárom neposkytnutej a komitentom objednanej služby. Tejto zodpovednosti sa komisionár zbaví ak preukáže, že nemohol zistiť ani predvídať nespôsobilosť objednanej služby pri zachovaní odbornej starostlivosti, na základe čoho nedošlo k plneniu zo strany komisionára.

Článok XII.
Záverečné ustanovenia

- 12.1 Prípadné nejasnosti a spory sa budú riešiť predovšetkým dohodou zmluvných strán.
- 12.2 Táto zmluva podlieha režimu Obchodného zákonníka.
- 12.3 Zmluvu je možné meniť len písomnou formou, a to dodatkom k zmluve, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia obidvoch zmluvných strán na základe dohody.
- 12.4 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
- 12.5 Neoddeliteľnou prílohou zmluvy je:
- Príloha č. 1 – Špecifikácia ceny požadovaných ubytovacích služieb.

V Bratislave dňa [redacted]

V Bratislave dňa [redacted]

[redacted]
.....
JUDr. Ľudmila Masariková
podpredsa predstavenstva

komisionár

[redacted]
prof. Marian Lapšanský
generálny riaditeľ SF

komitent

[redacted]
[redacted]

Príloha č. 1 k zmluve

Cenová kalkulácia ubytovacích zariadení na koncertnú sezónu - rok 2012 - 2013

Uvedené ceny sú za izbu na 1 noc s raňajkami a miestnym poplatkom v EUR

T/W - cena cez týždeň/cena cez víkend

Hotel	Hotel Park Inn Danube 4*			Pultová cena T/W
	Jednotlivci do 15 osôb			
	cena bez DPH	DPH	cena s DPH	
Apartmán	82,78 / 82,78	16,23	99,00 / 99,00	235,00
Jednopošteľová izba resp. DBL solo use	43,61 / 43,61	8,39	52,00 / 52,00	91,00
Dvojpošteľová izba	50,55 / 50,55	9,45	60,00 / 60,00	93,00

Hotel	Hotel Avance 4*			Pultová cena T/W
	Jednotlivci			
	cena bez DPH	DPH	cena s DPH	
Apartmán	121,11 / 112,78	23,89 / 22,22	145,00 / 135,00	160,00
Jednopočet'ová izba resp. DBL solo use	71,11 / 62,78	13,89 / 12,22	85,00 / 75,00	99,00
Dvojpočet'ová izba	80,55 / 72,22	15,45 / 13,78	96,00 / 86,00	108,00

Hotel	Hotel Radisson Blu Carlton 4*			Pultová cena T/W
	VIP Jednotlivci			
	cena bez DPH	DPH	cena s DPH	
Apartmán	83,61 / 83,61	16,39	100,00 / 100,00	300,00
Jednopostel'ová izba resp. DBL solo use	63,61 / 63,61	12,39	76,00 / 76,00	186,00
Dvojpostel'ová izba	73,05 / 73,05	13,95	87,00 / 87,00	188,00

Hotel	Hotel Park Inn Danube 4*			Pultová cena T/W
	Skupiny nad 15 osôb			
	cena bez DPH	DPH	cena s DPH	
Apartmán	82,78 / 82,78	16,23	99,00 / 99,00	235,00
Jednopošteľová izba resp. DBL solo use	36,97 / 36,97	7,73	48,00 / 48,00	91,00
Dvojpošteľová izba	50,55 / 50,55	9,45	60,00 / 60,00	93,00

Hotel	Hotel Austria Trend 4*			Pultová cena T/W
	Skupiny nad 15 osôb			
	cena bez DPH	DPH	cena s DPH	
Apartmán	90,28 / 90,28	17,72	108,00 / 108,00	198,00
Jednopošteľová izba resp. DBL solo use	57,78 / 57,78	11,22	69,00 / 69,00	149,00
Dvojpošteľová izba	61,38 / 61,38	11,62	73,00 / 73,00	161,00

Hotel	Hotel Tatra 4*			Pultová cena T/W
	Skupiny nad 15 osôb			
	cena bez DPH	DPH	cena s DPH	
Apartmán	83,61 / 83,61	16,39	100,00 / 100,00	189,00
Jednopoštľová izba resp. DBL solo use	38,61 / 38,61	7,39	46,00 / 46,00	90,00
Dvojpoštľová izba	59,72 / 59,72	11,28	71,00 / 71,00	109,00

Hotel	Hote Sorea Regia 3*			Pultová cena T/W
	Skupiny nad 15 osôb			
	cena bez DPH	DPH	cena s DPH	
Apartmán	68,61 / 68,61	13,39	82,00 / 82,00	120,00
Jednopošteľová izba resp. DBL solo use	36,11 / 36,11	6,89	43,00 / 43,00	78,00
Dvojpošteľová izba	42,22 / 42,22	7,78	50,00 / 50,00	93,00

Hotel	Hotel Incheba 3*			Pultová cena T/W
	Jednotlivci do 15 osôb			
	cena bez DPH	DPH	cena s DPH	
Apartmán	66,94 / 66,94	13,06	80,00 / 80,00	97,00
Jednopošteľová izba resp. DBL solo use	22,27 / 22,27	4,13	26,40 / 26,40	62,00
Dvojpošteľová izba	44,72 / 44,72	8,28	53,00 / 53,00	78,00

Hotel	Penzión Grémium 3*			Pultová cena T/W
	Jednotlivci do 11 osôb			
	cena bez DPH	DPH	cena s DPH	
Apartmán	71,11 / 71,11	13,89	85,00 / 85,00	115,00
Jednopošteľová izba resp. DBL solo use	36,94 / 36,94	7,06	44,00 / 44,00	74,00
Dvojpošteľová izba	48,88 / 48,88	9,12	58,00 / 58,00	100,00